

**Predmet**

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – *Gerechthof te Arnhem* – Razlaga Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete ter o spremembi uredb (EGS) št. 2019/93, (ES) št. 1452/2001, (ES) št. 1453/2001, (ES) št. 1454/2001, (ES) 1868/94, (ES) št. 1251/1999, (ES) št. 1254/1999, (ES) št. 1673/2000, (EGS) št. 2358/71 in (ES) št. 2529/2001 (UL L 270, str. 1) ter Uredbe Komisije (ES) št. 795/2004 z dne 21. aprila 2004 o podrobnih pravilih za izvajanje sheme enotnega plačila, predvidenega v Uredbi Sveta (ES) št. 1782/2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete (UL L 141, str. 1) – Integrirani administrativni in kontrolni sistem za nekatere sheme pomoči – Shema enotnega plačila – Prenos pravic do plačila – Obveznosti zakupnika in zakupodajalca

**Izrek**

Pravo Skupnosti ne zavezuje zakupnika, da po prenehanju zakupa poleg vračila v zakup vzetih zemljišč na zakupodajalca prenese pravice do plačila, ki so nastale za ta zemljišča ali se na njih nanašajo, ali da mu plača nadomestilo.

(<sup>1</sup>) UL C 6, 10.1.2009.

**Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 21. januarja 2010 (predlog za sprejetje predhodne odločbe *Augstākās tiesas Senāts – Republika Latvija*) – *Alstom Power Hydro* proti *Valsts ieņēmumu dienests***

(Zadeva C-472/08) (<sup>1</sup>)

*(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Šesta direktiva o DDV — Člen 18(4) — Nacionalna zakonodaja, ki določa zastaralni rok treh mesecev za vračilo preveč plačanega DDV)*

(2010/C 63/21)

Jezik postopka: latvijščina

**Predložitevno sodišče**

Augstākās tiesas Senāts

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Alstom Power Hydro

Tožena stranka: Valsts ieņēmumu dienests

**Predmet**

Predlog za sprejetje predhodne odločbe - *Augstākās tiesas Senāts* – Razlaga člena 18(4) Direktive 77/388/CEE: Šesta direktiva sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih - Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL L 145, str. 1) – Nacionalna zakonodaja, ki določa rok treh let za vložitev zahtev za vračilo preveč plačanih davkov.

**Izrek**

Člen 18(4) Šeste direktive Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (77/388/EGS) je treba razlagati tako, da ne nasprotuje ureditvi države članice, kot je ta v postopku v glavni stvari, ki določa triletni zastaralni rok za vložitev zahteve za vračilo preveč plačanega davka na dodano vrednost, ki ga je davčna uprava te države članice neupravičeno pobrala.

(<sup>1</sup>) UL C 327, 20.12.2008.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 28. januarja 2010 (predlog za sprejetje predhodne odločbe *Sächsisches Finanzgericht – Nemčija*) – *Ingenieurbüro Eulitz GbR Thomas und Marion Eulitz* proti *Finanzamt Dresden I***

(Zadeva C-473/08) (<sup>1</sup>)

*(Šesta direktiva o DDV — Člen 13(A)(1)(j) — Oprostitev — Šolsko in univerzitetno izobraževanje, ki ga izvajajo učitelji zasebniki — Storitve neodvisnega učitelja v okviru tečajev poklicnega izobraževanja, ki jih organizirajo tretje ustanove)*

(2010/C 63/22)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitevno sodišče**

Sächsisches Finanzgericht

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: *Ingenieurbüro Eulitz GbR Thomas und Marion Eulitz*

Tožena stranka: *Finanzamt Dresden I*

**Predmet**

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Sächsisches Finanzgericht – Razlaga člena 13(A)(1)(j) Šeste direktive Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (77/388/EGS) (UL L 145, str. 1) – Oprostitvev „poučevanj[a], ki ga učitelji opravljajo zasebno in se nanaša na šolsko ali univerzitetno izobraževanje“ – Poučevanje, ki ga opravlja diplomirani inženir na zasebni šoli v okviru izobraževalnega programa za izpopolnjevanje in ki je namenjeno temu, da arhitekti in inženirji pridobijo specialistično podiplomsko izobrazbo na področju požarne varnosti – Neprekinjeno opravljanje storitev poučevanja in hkratno delovanje na vodilnem položaju pri določenih izobraževalnih programih – Prejemanje plačila, tudi če je bil učni predmet zaradi pomanjkanja udeležencev odpovedan

**Izrek**

- Člen 13(A)(1)(j) Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih - Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero je treba razlagati tako, da storitve poučevanja in preverjanja znanja, ki jih opravlja diplomirani inženir v izobraževalni ustanovi, ustanovljeni kot društvo zasebnega prava in namenjeni udeležencem izpopolnjevalnih izobraževalnih programov, ki so že končali vsaj univerzitetni ali višješolski strokovni študij, po katerem so dobili naziv arhitekta oziroma inženirja ali kak drug enakovreden naziv, pomenijo „poučevanje, ki [...] se nanaša na šolsko ali univerzitetno izobraževanje“ v smislu te določbe. Prav tako se lahko tudi druge dejavnosti, ki niso poučevanje v lastnem smislu, štejejo za poučevanje, če se v bistvenem opravljajo v okviru prenašanja znanja in sposobnosti med učiteljem in učenci ali študenti v okviru šolskega ali univerzitetnega izobraževanja. Predložitev sodišče mora, kolikor je potrebno, preveriti, ali so vse zadevne dejavnosti iz postopka v glavni stvari „poučevanje, ki [...] se nanaša na šolsko ali univerzitetno izobraževanje“ v smislu te določbe.
- Člen 13(A)(1)(j) te direktive je treba razlagati tako, da v okoliščinah, kakršne so v postopku v glavni stvari, za osebo, kot je T. Eulitz, ki je družbenik tožeče stranke v postopku v glavni stvari in ki opravlja storitve poučevanja v okviru izobraževanja, ki ga organizira tretja ustanova, ni mogoče šteti, da je poučevanje opravljal „zasebno“ v smislu te določbe.

(<sup>1</sup>) UL C 44, 21.2.2009.

**Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 29. oktobra 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Velikemu vojvodstvu Luksemburg**

(Zadeva C-22/09) (<sup>1</sup>)

**(Neizpolnitev obveznosti države — Energetska politika — Varčevanje z energijo — Direktiva 2002/91/ES — Energetska učinkovitost stavb — Neprenos v predpisanem roku)**

(2010/C 63/23)

Jezik postopka: francoščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: B. Schima in L. de Schieter de Lophem, zastopnika)

Tožena stranka: Veliko vojvodstvo Luksemburg (zastopnik: C. Schiltz, zastopnik)

**Predmet**

Neizpolnitev obveznosti države – Nesprejetje ali nesporočitev ukrepov, potrebnih za uskladitev z Direktivo 2002/91/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2002 o energetske učinkovitosti stavb (UL 2003, L 1, str. 65), v predpisanem roku

**Izrek**

- Veliko vojvodstvo Luksemburg s tem, da ni sprejelo zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo 2002/91/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2002 o energetske učinkovitosti stavb, ni izpolnilo svojih obveznosti na podlagi člena 15(1) te direktive.
- Velikemu vojvodstvu Luksemburg naj se naloži plačilo stroškov.

(<sup>1</sup>) UL C 82, 4.4.2009.